

УДК 130.2

***ОСНОВНЫЕ ПОДХОДЫ К ИЗУЧЕНИЮ ТОПОНИМА В РАБОТАХ
ОТЕЧЕСТВЕННЫХ И ЗАРУБЕЖНЫХ ИССЛЕДОВАТЕЛЕЙ***

Андреева Д.О.

аспирант,

Научно-исследовательский институт

гуманитарных наук при Правительстве Республики Мордовия,

Саранск, Россия.

Аннотация. Топонимическая система языка формируется на протяжении многих веков, впитывает в себя культурные особенности народа и хранит культурную информацию, которая интересует как отечественных, так и зарубежных исследователей. В связи с обилием способов рассмотрения культурного потенциала топонима, существует множество подходов к изучению топонимической единицы. Целью данной статьи является рассмотрение и анализ основных подходов к изучению топонима в работах отечественных и зарубежных исследователей. Материалом для статьи послужили теоретические работы как отечественных, так и зарубежных ученых, в частности, научные труды М. Э. Рут, Р. Б. Лонга, В. Зинкина и мн. др. В работе используются следующие методы: этнолингвистический, культурно-исторический и метод целостного анализа. В результате исследования проведен анализ теоретического материала и выявлены основные направления к изучению топонима как в отечественной, так и зарубежной науке.

Ключевые слова: культурология, лингвокультурология, культура, топоним, подход

***MAIN APPROACHES TO THE STUDY OF TOPONYMS IN THE
WORKS OF DOMESTIC AND FOREIGN SCHOLARS***

Andreeva D.O.

Postgraduate Student,

*The Research Institute of the Humanities by the Government of the Republic of
Mordovia,*

Saransk, Russia.

Abstract. The toponymic system of a language develops over many centuries, absorbing the cultural characteristics of a people and storing cultural information of interest to both domestic and foreign researchers. Due to the abundance of methods for examining the cultural potential of a toponym, there are numerous approaches to studying toponymic units. The purpose of this article is to review and analyze the main approaches to the study of toponyms in the works of domestic and foreign researchers. The material for this article is based on the theoretical works of both domestic and foreign scholars, in particular, the scientific works of A. P. Afanasyev, E. A. Cherepanova, R. Long, V. Zinkin, and many others. The following methods are used in the work: ethnolinguistic, cultural-historical, and holistic analysis. The study analyzed the theoretical material and identified the main directions in the study of toponyms in both domestic and foreign scholarship.

Keywords: cultural studies, linguacultural studies, culture, toponym, approach

Современные культурологические исследования все больше направлены на изучение культурной составляющей языка, особенно топонимической единицы, которая способна передавать большой пласт культурной информации, хранить её и передавать сквозь века. Топонимические единицы создают ономастическое пространство, которое создает целостную картину мира народа. Большое количество особенностей топонима интересует как отечественных, так и западных исследователей; появляются новые подходы в изучении топонима.

Говоря о современных культурологических исследованиях, направленных на изучение культурного потенциала топонима, стоит отметить отсутствие

Дневник науки | www.dnevniknauki.ru | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

системности в изучении топонима. Доминирующей ориентацией топонимических исследований становится содержательная составляющая топонимической единицы. Так, ученые Н. И. Толстой и С. М. Толстая обращаются к культурной составляющей топонима, отмечая, что «будучи частью вербального (языкового) кода традиционной народной культуры, имена собственные занимают в нем особое место, образуя по существу самостоятельный ономастический код» [7]. Мы не можем не отметить присутствие большого интереса к этнолингвистической стратификации топонима, которая демонстрирует тесную взаимосвязь языка с историей этноса в конкретный исторический период. Здесь нам следует отметить фундаментальные работы А. А. Шахматова, Б. А. Ларина, С. Ф. Карского и др.

Говоря о западных исследованиях топонимии, прослеживается схожая тенденция, направленная на изучение содержательных элементов отдельных топонимов, например, их этимологическая составляющая. Так, мы выделяем основные группы исследований в области топонимов:

- номинация географических объектов [1];
- дистрибуция региональных топонимов [6];
- геоморфология региона (выявление специфики отдельных региональных групп топонимов) [8];
- грамматические и синтаксические особенности топонимов [2, 3, 4, 10];
- лингвогеографические особенности топонимов [9].

Мы можем отметить различия подходов в формировании топонимических систем лингвокультурного характера и акцентуации внимания на различных аспектах культурно-исторического содержания топонимических единиц – яркая черта отечественного подхода, первые работы которого можно отнести к концу 80-ых-90-ых гг. Значительное количество научных работ исследуют топонимические особенности в рамках лингвострановедения.

Мы считаем необходимым акцентировать внимание лингвострановедческом подходе, так как обращение к нему в рамках любых Дневник науки | www.dnevnika.ru | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

ономастических исследований может вызывать споры и вопросы в рамках собственного изучения топонимов. Говоря более подробно об общетеоретической ценности лингвострановедческого подхода, мы хотим отметить его методическую значимость в рамках выявления культурной специфика топонимических единиц отдельного народа и важность топонимических словарей лингвострановедческого характера, однако, он четко ориентирован на поиск и анализ топонимических единиц-реалий, что говорит об узости применения. Также критерии выявления и анализа подобных топонимических единиц до сих пор вызывают вопросы среди как отечественных, так и западных ученых. Иными словами, данный подход способен осуществлять поиск, анализ и систематизацию культурного потенциала, но его внутренние параметры не имеют четкую научную организацию.

Помимо этого, в рамках данного подхода особенно трудноопределимым, на наш взгляд, выступает рассмотрение ассоциативного фона топонимической единицы отдельного народа, что широко исследуется в отечественной топонимии. Ассоциативный фон языковой единицы – самый «расплывчатый» элемент семантического потенциала языковой единицы, в нашем случае, топонимической единицы, ассоциативные значения которой не могут быть четко определены и зафиксированы в языковой системе, постепенно переходя в разряд семантических значений энциклопедического характера. Во многих научных работах, ассоциативный фон часто перекрывает основную культурную составляющую семантики топонима, что во много упрощает внутренне компонентный состав топонимической единицы и «расплывает» границы собственного семантического пространства.

Так, вопрос внутреннего семантического устройства топонимической единицы и выявление в них мировоззренческих установок отдельного народа волнует множество ученых. В качестве примера нашему утверждению,

приведем некоторые выводы в одной из крупнейших работ в данной области исследований.

В рамках изучения русской ономастики М. Э. Рут стремится реконструировать картину мира создателей ономастического поля – жители Русского Севера. Автор исследования уделяет особое внимание образной номинации, которая отличается способностью быстрого сбора разного рода информации о самом называемом объекте, и, следовательно, подобная вбираемая информация «всегда национально специфична в том смысле, что закрепляет в себе исторически сложившуюся в сознании народа-субъекта номинации картину мира» [5]. В своей работе М. Э. Рут обращается к традиционным способам описания картины мира, анализируя ассоциативно-образные модели номинации, которые складываются в целые областные сферы, например, «Семья» или «Внешний мир» [5]. Проводя сопоставительный анализ областных систем, автор делает вывод о том, что традиционная русская номинация устроена на основе образно-ассоциативной системе «мир-дом» [5]. В рамках общей организации ономастического поля, данное исследование рассматривает крайне объемный пласт ономастических единиц разных типов, что говорит нам не только о фактах отражения духовной культуры во внутренней организации ономастической единицы, но о факте восприятия (или интерпретации) всей ономастической модели.

Итак, к вопросу о сформированности лингвокультурологического аспекта в области ономастики и, в частности, топонимии, можно отметить образование определенных граней ориентации исследований, хотя и с определенными трудностями, например, тяжело выделить основной круг вопросов исследования. В данной статье, мы можем отметить существование лишь одной проблемы, которую мы прослеживаем сразу в нескольких отечественных научных публикациях – проявление культурно-мифологической информации в топонимической единице.

Переходя к вопросу изучения топонимических единиц в рамках западных исследований, необходимо отметить обращение научного сообщества к формальному и смысловому содержанию топонимических единиц, проведение глубокого топонимического подхода в исследовании (intensive toponymic research), ориентированного на выявление структурных, формальных и этимологических признаков топонимов. Так, очень часто топоним поддается рассмотрению с точки зрения wh-question, где каждый wh-question соотносится с определенным топонимическим элементом.

Согласно западным тенденциям топонимического анализа, мы можем выделить следующие характеристики топонима, во многом коррелирующие с wh-question:

- автор наименования географического объекта (кто?);
- дата наименования топонимической единицы (когда?);
- причины наименования географического объекта (почему?);
- значение наименования (что?);
- откуда пришло название или где находится географический объект (где?/откуда?).

Все вышепредставленные характеристики относятся к общим топонимическим признакам и могут находить свое выражение на формальном и смысловом уровнях. В своих работах, австралийский исследователь Ян Тент приводит следующий пример подобного анализа. Автор рассматривает историю наименования города Монтвилл (Montville), Австралия. Так, жительница Англии Ханна Смит отправилась в США вместе со своей семьей и остановилась в городе Монтвилл, штат Коннектикут, принятый ей как родной дом. В дальнейшем семья отправилась в области Редланд Бей, штат Квинсленд, Австралия. Семья переехала вновь в 1893 году, на этот раз в район Блакалл-Рейндж (юго-восточный регион штата Квинсленд), где сыновья Ханны – Генри и Фред Смит – приобрели участок земли. Город, в котором они остановились, назывался Разорбак (Razorback), получивший название в честь крутого горного

Дневник науки | www.dnevnikaui.ru | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

хребта, на котором располагалось поселение. В том же году, Генри Смит подал прошение на переименование города Разорбак в Вермонт. Прошение было отклонено, однако, Генри подал повторное прошение, поддержанное его собственной матерью и предлагающее переименовать город Разорбак в Монтвилл в честь их родного города в штате Коннектикут. Город Разорбак официально поменял свое название 27 ноября 1897 года. Автор анализирует топонимические единицы данного случая с позиции его признаков и корреляции с wh-question. В рамках данного примера, Ян Тент выявляет следующие топонимические характеристики:

- **Кто** дал наименование географического объекта? – Генри Смит;
- **Когда** географический объект получил свое название? – 27 ноября, 1897;
- **Почему** (по какой причине) географический объект получил свое название? – в честь родного города Ханны Смит, попытка увековечения памяти о городе;
- **Что** означает наименование географического объекта? – название происходит от французских слов *mont* = «гора», *ville* = «город».
- **Откуда** пришло наименование географического объекта? – штат Коннектикут, США [6].

Проведение подобных анализов топонимических единиц – крайне распространенное направление топонимических практических исследований. Стоит отметить, что подобные исследования вызывают неоднозначную оценку западного научного сообщества, так как многие признаки, соотносимые с определенным wh-question не могут быть установлены в связи с, например, отсутствием исторических сведений или документов о наименовании географического объекта, и, таким образом, полноценный анализ топонимической единицы не может быть проведен в его полном соответствии с подходом wh-question.

Таким образом, несмотря на отсутствие ярко выраженных контуров сфер исследований и спорность применения некоторых научных подходов, мы Дневник науки | www.dnevniknauki.ru | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

можем выделить формирование определенной системы теоретического фундамента в области топонимии. Сам топоним заключает в себе большой культурологический потенциал, который, в рамках отдельных топонимических групп, может быть систематизирован в соответствии с топонимическими классами. Классовые характеристики топонимов отличаются четко прослеживаемой историко-культурологической связью, что, несомненно, влияет на восприятие окружающей действительности отдельного народа, а также формирует его картину мира посредством историко-культурной номинации объектов реальной действительности.

Западные исследования ориентированы на рассмотрение топонимических единиц и их культурологических признаков с точки зрения двух крупных подходов: общий топонимический подход и углубленный топонимический подход. Топонимические единицы рассматриваются с позиции формы и содержания, лингвистической и экстралингвистической информации, опирающейся на определенные источники. Ключевым подходом практической ориентации в изучении топонимических единиц является подход wh-question – крайне спорный подход в своей сущности. Общий подход находит свое применение в установлении культурно-исторических связей между топонимами как языкового, так и неязыкового плана.

Библиографический список:

1. Келли М. Х. Региональные модели именования и культура чести // Имена. – 1999. – №47. – С. 3–20.
2. Лонг Р. Б. Грамматика английских имен собственных // Имена. – 1969. – №17. – С. 107–126.
3. Литтл Г.Д. Внутренняя грамматика в амхарских топонимах // Имена. – 1978. – № 26. С. 3–8.

4. Макмиллан Дж. Б. Наблюдения за грамматикой американских топонимов // Голос Америки. – 2015. – №24. – С. 241–248.
5. Рут М. Э. Образная номинация в русском языке / М.Э. Рут. - Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 1992. – 340 с.
6. Симс-Уильямс П. Древние кельтские топонимы в Европе и Малой Азии. – Оксфорд: Блэквелл, 2006. – 560 с.
7. Толстой Н. И., Толстая С. М. Имя в контексте народной культуры // Проблемы славянского языкознания. Три доклада к XII Международному съезду славистов / РАН, Ин-т славяноведения, Национальный комитет славистов РФ. – 2001. – С. 88–125.
8. Уоткинс Д. Топонимическое изобилие // Картографирование общих терминов для рек в смежных Соединенных Штатах. – 2011. – №3. – С. 15 – 38.
9. Чешир Дж. Названия рек и мест // Имена. – 2016. – № 55. – № 60. – С. 15–28.
10. Зинкин В. 1999. Синтаксис топонимических единиц // Имена. – 1999. – №17. – С. 181–198.